



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Enchiridion Erasmi Roterodami Germani De Milite Christiano**

**Erasmus, Desiderius**

**Lypsi, 1516**

**VD16 E 2746**

Vigilandum esse in vita.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-33324**

## ENCHIRIDION MILITIS CHRISTIANI,

Erasmus Canonicus ordinis sancti  
Augustini; aulico cuidā amico, S, D,



Flagitasti non mediocri studio frater  
in dño dilectissime: vt tibi cōpendiariā  
quandā viuēdi rationē præscriberem,  
qua instruct⁹ posses ad mentē christo  
dignā puenire. Ais em̄ te iam pridem  
aulicæ vitæ ptesum/hoc tecū agitare  
quo pacto queas ægyptū vna cū suis  
& vicijs & delicijs effugere/ac Mose duce/ad v̄tutū iter scelis  
citer accingi. Quo mihi charior es; hoc impēsius gratulor tuo  
tā salutarī pposito: qd spero; vel citra nostrā opam fortunabit  
puehetq; ipse: q dignat⁹ est excitare. Ego tñ nimisq; libēs pa  
rui; vel homini tam amico: vltā pia postulāti. Tu modo anni  
tere: ne vel ipse nostrū officiū sine causa videare flagitasse; vel  
ego sine fructu tuæ morem gessisse voluntati. Imo votis cōs  
munibus benignū illum Iesu spiritū imploremus: vt & mihi  
scribenti suggerat salutaria; & tibi ea reddat efficacia.

¶ Vigilandum esse in vita.

Iob, 7. Principio etiā atq; etiā meminere oportet: nil aliud esse vitā  
mortalī; nisi ppetuā quandā militiā, teste Iob: milite longe tū  
exercitatissimo: tum inuictissimo, nimisq; falli vulgus hoīm;  
quorū animos mūdus hic præsitiator/blandissimis ludibrijs  
tenet occupatos: qui p inde ac si iam debellatū sit; intēpestiuas  
agunt ferias: neq; prorsus aliter/ q̄ in certissima pace, mirum  
quāta viuāt sacuriate: quāq; ocio si in vtrāq; dormiāt aurem/  
quū sine fine tot ferratis viciorū copijs oppugnemur: tot tap  
temur artib⁹: tot appetamur insidijs. Ecce tibi superne in tuū  
exitū puigiles excubāt nequissimi dæmōes: mille dolis: mille  
nocēdi artibus: in nos armati; qui mētes nras telis igniferis le  
thalicq; unctis veneno molunt e sublimi cōfigere: quib⁹ quidē  
B

Moses typum  
gerit Christi.

Ægypt⁹ vitæ  
sceleratæ.

Mundus p̄stia  
giator  
Feria celebrā  
de bello conse  
cto.

De Herculis  
sagittis lege as  
pud Bocacū.



De Cephalo  
apud Ouidiū.  
7. metha.

Mūdus triplē  
nos fallit

Caro vxor.  
Acua

Adam,

De Adonide.  
Ouidius. 10.  
Methamor.

neq; Herculi neq; Cephalo fuit vllum iaculū certius: nisi impenetrabili fidei scuto excipiant. Tum rursus a dextra leuaq; a frōte pariter atq; a tergo/mūdus hic nos oppugnat, q iuxta Ioannis vocē, totus in vicijs est cōstitutus; ideoq; Christo: iū infestus, tum etiam inuisus. Neq; vero simplex oppugnandi ratio. Interim em̄ rebus aduersis/velut aperto Marte leuiens animi moenia graui quatit ariete; interim ingētib; quidē sed vanissimis pmissis/ad pditionē sollicitat; interim actis obliq; cuniculis/inexpectatus adrepit/vt inter oscitantes ac securos opprimat. Postremo inferne quoq; lubricus ille anguis, prius pacis nostrae proditor nunc in virenti gramine concolor abditus, nūc in cauernis illis suis delitescens, centenīs contortus voluminibus nō desinit/mulieris nostrae, semel corruptae calcancis insidiari. Mulierē autē carnalem hominis partē intellege. Haec est em̄ Acua nostra, per quā versutissimus serpens ad mortiferas voluptates mentē nostrā illectat. Porro autem quali parum sit, sic vndiq; tantū hostium imminere, intus deniq; in ipsis animi penetralibus/hostem ferimus plusq; familiarē plusq; domesticū, quovt nihil interius ita nihil pōt esse periculosius. Hic hic est vetus ille & terrenus Adam, consuetudine plusq; ciuis, studio plusq; hostis quē neq; arcere vallo licet, neq; castris exigere fas est. Hic nobis centenīs est obseruandus oculis/ne forte dei p̄sidiū aperiat demonibus. Ergo quum tam formidabili tamq; difficili bello distringamur oēs/quumq; nobis res sit cum hostibus tam multis, tam in nostrā p̄ncipiē iuratis atq; deuotis, tam vigilantibus, tam armatis, tam p̄sidis, tam exercitatis, nos male sani, cōtra nō arma capimus? nō excubias agimus? nō oīa suspecta habem? sed pinde, vt in reb; bene pacat; supini sterim?, cessam?, voluptamur, atq; cuncticulā (vt aiūt) curam? ociofi. Neq; omnino secus/q; si vita nra graeca sit cōpotatio, nō bellū, ita p castris & pellibus, in cubilibus volutamur, p scutis & armis, rosis & Adonidis delicijs redimimur, p militaribus studijs, luxu & ocio indulgemus; Pro martijs telis, citharam imbellem tractam?. Quasi vō nō ista pax/bellum sit omnium teterrimū. Etem̄ qui cū vicijs pa

.i. Ioan  
5.

EE

Lu

Ad

6.





cem inijs, cū deo in baptisate p̄cussū fœdus violauit. Et tū  
 uelane clamas pax pax, quū deū habeas inimicū, qui solus &  
 pax est, & pacis author. Clareq; re clamat ipse p̄ os p̄phetę, nō  
 est inquit pax impijs. Neq; em̄ prorsus alia est cum illo pacis  
 conditio nisi dum in hoc p̄sidiō corporis militam⁹, odio ca  
 pitali summaq; vi, cū vicijs belligeremus. Alioqui si cū ijs nō  
 bis cōueniet, eū q̄ solus pōt, amicus beare, inimicus p̄dere, bis  
 hostē sum⁹ habituri, simul, qd' ab illis stam⁹, cū qb⁹ solis nihil  
 cōuenit deo (quid em̄ cōueniat luci cū tenebris) simul quod in  
 gratissimi pactā illi fidē nō p̄stamus, & sanctissimis cerimo  
 nijs ictum fœdus nepharie soluimus. An nescis o Christiane  
 miles, iam tum quū uinifici lauachri mysterijs initiabaris, nos  
 mē dedisse te duci Christo, cui bis vitā debebas, pariter & do  
 natā & restitutā, cui plusq; tempus debebas? Non succurrit  
 te, uerbis cōceptis, in tam benigni impatoris iurasse sententiā,  
 eius sacramētis ueluti donarijs authoratū, tuumq; ipsius diris  
 deuotū caput, si minus pacto stares? Quorsum attinebat  
 crucis caracterē imprimi fronti tuæ, nisi ut quoad uiueres  
 sub illius signis militares. Quorsum ptinebat sacro illius per  
 ungi ceromate, nisi ut cū vicijs æternū luctamē ingredereris?  
 Quāuis pudor, quāta pene publica humani generis execra  
 tio, quū a duce principe deficit homo? Tu quur ludibrio ha  
 bes Christū ducem tuū: neq; metu illius coercitus quū sit de⁹,  
 neq; amore phibitus, quū tua causa sit hō? Cuius etiā uocabi  
 lum p̄ te ferēs, admoneri debebas, quid illi p̄miseris. Quur  
 ad hostē/vnde te semel p̄cicio sanguinis sui redemit, perfidus  
 defertis? Quur bis transfuga i hostilibus castris meres? Qua  
 fronte audes cōtra tuū regē signa infesta tollere, qui p̄ te vitā  
 impedit? Nam qui p̄ illo nō stat, ut dixit ipse, cōtra illū stat. &  
 qui cū illo nō colligit, dispergit. Meres autē nō solū fœdo titulo  
 sed etiā infelicissimo stipēdiō. Vis audire stipēdū tuū, tu quis  
 quis mūdo militas? En tibi Paulus Christianæ militiæ signifer  
 responderet. Stipēdiū inquit peccati mors. Quis vel specios  
 sam militiā suscipiat, si mors p̄posita sit corporis? Tu yō tam  
 fœdam toleras, anime mortem mercedis loco reportaturus?

Pax falsa cum  
hoc mūdo,

Authoratum  
hoc ē obligatū  
Diris deuotus  
re.

In  
baptismo uotū  
Crux vñctio.  
Ceroma p̄prie  
est oleū cū luto  
seu terra, hic ca  
pit p̄ chrismate

Christianorū  
duplex p̄sidia.

Esa. 68.

Luce. 11

Ad ro.  
6.

B ij



in bellis istis infanis: quæ cū hominib<sup>9</sup> hoies: vel ferina rabie:  
vel certe misera necessitate gerūt, nōne vides si qñ militū aios,  
vel prædæ pmissæ magnitudo, vel formidata victoris crude-  
litas, vel opprobriata pudor ignauitæ, v<sup>l</sup> laudū deniq; cupido  
stimulauit, q̄ alacribus studijs, quicquid est laboris exhauriāt,  
q̄ vilem habeant vitā, quāto ardore certatim in hostem aduer-  
sum rapiantur? Et quantula quæso te merces miseris tāto dis-  
crimine tantoq; studio petitur? Nempe vt ab homūculo im-  
peratore collaudati militari fremitu/ castrensicq; atq; incondita  
cantūcula celebrent, vt corolla graminea aut quernis frōdis-  
bus cingant, vt peculiū plusculū domū referant. Nos contra,  
neq; pudore, neq; præmio accendimur, quū eundē habeam<sup>9</sup>  
nostri certaminis spectatōrē, quē habituri sumus & remunera-  
torē. Quæ v<sup>o</sup> victori præmia pposuit noster Agonothetes: Profecto nō tripodas, aut mulos, qualia apud Homerū  
Achilles, apud Maronē Aeneas, sed quæ neq; oculus vidit, Virg. in  
neq; auris audiuit, neq; in cor hominis ascēderūt, & hæc quidē  
interim veluti laborū solatia impartit adhuc dimicātib<sup>9</sup>. Quid  
deinde? scelicē immortalitatē. Sed in ludicris illis certaminib<sup>9</sup>, in  
quibus potissima præmij pars gloria est, & victi sua munera  
fortiunt. Nobis summo atq; ancipiti periculo res gerit, neq;  
de laude/ sed de capite certatur. Et vt summa merces pposita  
gnauiter operam nauanti, ita summa decreta pœna desertori.  
Coelum pmittit strennue pugnāti, & non incalefcit generosæ  
mentis viuida virtus, tam scelicis præmij spe. Præsertim pro-  
missi authore illo qui tam fallere nō potest, q̄ non esse nequit.  
Geruntur omnia sub oculis cuncta continentis dei, habemus  
vniuersum cœli coetum nostri conflictus spectatorem, & nō  
vel pudore accēdimur? Collaudabit ille virtutē nostrā, a quo  
pbari, suprema sclicitas est. Quin hanc gloriā vel vitæ dispēs-  
dio petimus? Ignauum pectus est, quod nullis præmij exci-  
tatur: at solent & ignauissimi malorum metu expergesieri. At  
illic quidē hostis/ vt sit violētissimus, in fortunas atq; in corp<sup>9</sup>  
sæuit. Quid autē amplius in Hectorem potuit, crudelissimus  
victor Achilles? At hic sæuitur in immortalem tui partem.

Agonothetes  
propositor cer-  
taminū seu spe-  
ctatorū

Militi christiā.  
idem spectator  
qui & munes-  
rator.

Homer.  
23. lliad.  
dos.  
Virg. in  
5. aeneid.  
dos.  
Paul.  
ad cor.  
2.



Nec cadaver tuū circū sepulchrū trahit, sed corpus pariterq̄  
 ania ad inferos demergit. Illic extrema calamitas, vt animā a  
 corpore victor gladius auferat, hic ipsi animæ sua vita eripit  
 deus. Naturę est interire corpus, quod etiam si nullus occidat,  
 tamē nō emori nō pōt. At animā mori, infelicitatis extreme  
 est. Corpuscū vulnera, quāta cautela depellimus, quāta sol-  
 licitudine medemur: & animę vulnera negligim⁹? Corporis  
 interitū, immane, quātum horremus, p̄pterea quod oculis vi-  
 deatur corporeis. Animā vero morientē quoniā nemo videt  
 pauci credunt, paucissimi formidant, quum sit hęc mors illa  
 morte tanto atrocior, quanto corpore p̄stat anima, quanto  
 animę deus. Vis tibi cōiecturas qualdā cōmonstrem, quibus  
 animę deprehendas vel morbū, vel interitū? Male cōcoquit  
 stomachus, cibum non continet. Corporis morbū intelligis.  
 Non tam panis cibus est corporis, q̄ animę cibus verbū dei.  
 Id si tibi amarū est: si nauseam sapit: quid adhuc dubitas quin  
 animæ tuæ palatum morbo sit infectum? Si non continet, si  
 non concoctum in viscera traicit, euidentis habes argumentū  
 valetudinariā esse animā. Quum genua labant, & mēbra vix  
 egra trahunt, corpus male habere cognoscis, & non colligis  
 animi morbum, quum ad omnia pietatis officia languet, nau-  
 seatq̄, quum ne leui quidem contumeliæ ferendę robur sup-  
 petit, quum paululo pecuniolæ dispendio frāgitur: posteaq̄  
 oculos destituit visus, vbi desierunt audire aures, posteaq̄ cō-  
 stupuit omne corpus, nec dubitat, quin emigrarit anima. Tu  
 quum habes cordis oculos obscuratos, vt euidentissimū lumē  
 quod est, veritas, non videas, quum vocem diuinam internis  
 auribus non percipias, quum omni prorsus sensu careas, vis-  
 uere credis animā? Vides fratrem indigna patientem, nihil cō-  
 mouetur animus, modo tua res sit incolumis. Quir nihil hic  
 sentit anima? Nempe quia mortua. Quare mortua? Quia nō  
 adest illius vita/deus. Siquidem vbi deus, ibi charitas. Deus  
 enim charitas est. Alioqui si viuum es membrum, quir vlla  
 pars corporis dolet, te non modo non dolente, verum ne sen-

B iij

Animæ mors  
 quāto grauior  
 est corporis in-  
 teritu

Aniē mors q̄  
 bus signis cor-  
 gnoscutur



tiente quidem: Accipe signum, non paulo etiam certius. De  
 fraudasti amicum, comilisti adulterum, capitale vulnus accep-  
 sit anima, & tamen adeo tibi non dolet, ut etiam quasi de lu-  
 cro gaudeas, iactesque quod turpiter admisisti. Certum habe mor-  
 tuam iacere animam. Non vivit corpus, si punctiorem aciculae  
 non sentiat, & vivet anima, quae tanti vulneris sensu vacat. Au-  
 dis quempiam sermones impios, tumidos, maledicos, impu-  
 dicos, obscenos, proferentem, verbis rabiosis in proximum de-  
 bachantem, caue putes isti homini vitam esse animam? Iacet  
 in sepulchro pectoris putre cadaver, unde eiusmodi fetores  
 exhalantur, & proximum quemque inficiunt. Christus phariseos  
 sepulchra dealbata, vocat. Quid ita? Nempe: quia mortuam  
 animam secum circumferebant. Et regius ille propheta, sepul-  
 chrum inquit patens guttur eorum, linguis suis dolose agebant.  
 Piorum corpora templa sunt spiritus sancti, impiorum sepul-  
 chra cadaverum, ut potissimum in eos quadret illa grammas-  
 ticorum ethymologia *σωμα*, quasi *σημα*. Sepulchrū pectus  
 guttur & os hiatus sepulchri. Neque vllum corpus tam mor-  
 tuum est destitutum anima, quam mortua est anima relicta a deo.  
 Neque vllum corporeum cadaver, sic obolet naribus hominum,  
 ut foetor animae sepultae iam quadriduum / offendit nares dis-  
 tans omniumque coelitum. Ergo cum verba mortua profi-  
 scuntur e pectore, cadaver intus cubet necesse est. Nam quum  
 iuxta vocem evangelicam, ex abundantia cordis os loquitur;  
 nimirum viva verba dei loqueretur, si illic adesset vitae deus.  
 Contra evangelicis literis Christo dicunt discipuli, Domine  
 quo ibimus. Verba vitae habes. Quare ita tandem verba vitae?  
 Nempe quod ab ea manaret anima a qua nunquam vel momento  
 discesserat divinitas, quae & nos vitae restituit immortalis. Sed  
 egrotati corpori Paulo succurrit medicus. Corpus exanime  
 non raro reuocarunt ad vitam & homines pii. Animam vero  
 mortuam / non nisi singulari gratuitaque virtute resuscitat deus:  
 ac ne resuscitat quidem si mortua corpus reliquerit. Tum cor-  
 poreae mortis aut nullus, aut certe brevissimus est sensus, animae

Sepulchra de-  
 albata

Soma grece  
 corpus. Soma  
 pro sepulchro  
 significat.

Mathel  
 23  
 Psal. 5.

Mathel  
 12.  
 Io. 6.



sempiternus. Et quā alioquī plusq̄ mortua sit, tamen ad mor-  
tis sensum quodāmodo est immortalis. Proinde quum tam  
nouo periculo nobis sit dimicandum, quis ille stupor, quæ sēs  
curitas, quæ supinitas animi nostri; quem tanti mali metus nō  
acuit? At ediuerso nihil est quod te vel periculi magnitudo;  
vel hostium copię, vires, artes, consternent animo. Succurrit  
q̄ grauem habeas aduersarium, succurrat e regione, q̄ præ-  
sentem habeas opitulatorē. Innumerabiles aduersum te, sed  
qui pro te stat, vnus plus potest omnibus. Si deus pro nobis:  
quis contra nos? Si ille sustinet, quis deiciet. Tu modo victo-  
riæ votum toto pectore concipe. In mentem veniat, non tibi  
cum integro hoste rem esse, sed cum eo, qui iam olim fractus,  
fusus, exutus atq; a deo triūphatus sit a nobis, sed in Christo  
capite nostro, a quo proculdubio vicissim vincet, & in nobis.  
Tu modo cura vt sis in corpore, & omnia poteris in capite /  
In teipso quidem nimis es imbecillis, in illo nihil non vales.  
Proinde ne anceps quidē est nostri Martis exitus, propterea  
quod neutiq̄ a fortuna pēdeat victoria, sed ea omnis in manu  
sita sit dei, ac per eum nostris quoq; in manibus. Nemo hic nō  
vicit, nisi qui vincere noluit. Auxiliatoris benignitas nulli de-  
fuit vnq̄, si caueris, ne benignitati illius desis ipse: vicisti. Pro  
te pugnabit, & liberalitatem suam tibi pro merito imputabit.  
Victoriam omnem illi feras acceptam oportet, qui primus &  
solus a peccato immunis, peccati tyrannidem oppressit, verū  
ea tibi non sine tua continget industria. Nam qui dixit, confi-  
dite, quia ego vici mūdum magno te vult animo esse, non se-  
curo. Ita demum per illum vincem⁹, si illius exemplo pugna-  
bimus. Quare sic inter Scyllam Charybdimq; mediū quidā  
cursus est obtinendus, vt neq; diuina gratia fretus, securius a-  
gas atq; solutius, neq; belli difficultatibus exanimatus, animū  
simul cum armis abijcias.

¶ De armis militiæ Christianæ.

Atq; illud in primis arbitror ad huius militiæ disciplinā perti-

B iij

Bellū Christia-  
ni militis non a  
fortuna pēdet  
sed a deo,

Miles Christia-  
nus partī diuīe  
grę partim p-  
prię virtuti initi  
deb; nec altere  
sine altero suffi-  
cere.

Ad Ro  
man. 8

Io. 16.